

20. ZUNANJI ODNOSI

1. 31993 R 3030: Uredba Sveta (EGS) št. 3030/93 z dne 12. oktobra 1993 o skupnih pravilih za uvoz nekaterih vrst tekstilnih izdelkov po poreklu iz tretjih držav (UL L 275, 8. 11. 1993, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

- 31993 R 3617: Uredbo Komisije (ES) št. 3617/93 z dne 22. 12. 1993 (UL L 328, 29. 12. 1993, str. 22),
- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21),
- 31994 R 0195: Uredbo Komisije (ES) št. 195/94 z dne 12. 1. 1994 (UL L 29, 2. 2. 1994, str. 1),
- 31994 R 3169: Uredbo Komisije (ES) št. 3169/94 z dne 21. 12. 1994 (UL L 335, 23. 12. 1994, str. 33),

- 31994 R 3289: Uredbo Sveta (ES) št. 3289/94 z dne 22. 12. 1994 (UL L 349, 31. 12. 1994, str. 85),
- 31995 R 1616: Uredbo Komisije (ES) št. 1616/95 z dne 4. 7. 1995 (UL L 154, 5. 7. 1995, str. 3),
- 31995 R 3053: Uredbo Komisije (ES) št. 3053/95 z dne 20. 12. 1995 (UL L 323, 30. 12. 1995, str. 1),
- 31996 R 0941: Uredbo Komisije (ES) št. 941/96 z dne 28. 5. 1996 (UL L 128, 29. 5. 1996, str. 15),
- 31996 R 1410: Uredbo Komisije (ES) št. 1410/96 z dne 19. 7. 1996 (UL L 181, 20. 7. 1996, str. 15),
- 31996 R 2231: Uredbo Komisije (ES) št. 2231/96 z dne 22. 11. 1996 (UL L 307, 28. 11. 1996, str. 1),
- 31996 R 2315: Uredbo Sveta (ES) št. 2315/96 z dne 25. 11. 1996 (UL L 314, 4. 12. 1996, str. 1),

- 31997 R 0152: Uredbo Komisije (ES) št. 152/97 z dne 28. 1. 1997 (UL L 26, 29. 1. 1997, str. 8),
- 31997 R 0447: Uredbo Komisije (ES) št. 447/97 z dne 7. 3. 1997 (UL L 68, 8. 3. 1997, str. 16),
- 31997 R 0824: Uredbo Sveta (ES) št. 824/97 z dne 29. 4. 1997 (UL L 119, 8. 5. 1997, str. 1),
- 31997 R 1445: Uredbo Komisije (ES) št. 1445/97 z dne 24. 7. 1997 (UL L 198, 25. 7. 1997, str. 1),
- 31998 R 0339: Uredbo Komisije (ES) št. 339/98 z dne 11. 2. 1998 (UL L 45, 16. 2. 1998, str. 1),
- 31998 R 0856: Uredbo Komisije (ES) št. 856/98 z dne 23. 4. 1998 (UL L 122, 24. 4. 1998, str. 11),
- 31998 R 1053: Uredbo Komisije (ES) št. 1053/98 z dne 20. 5. 1998 (UL L 151, 21. 5. 1998, str. 10),
- 31998 R 2798: Uredbo Komisije (ES) št. 2798/98 z dne 22. 12. 1998 (UL L 353, 29. 12. 1998, str. 1),

- 31999 R 1072: Uredbo Komisije (ES) št. 1072/1999 z dne 10. 5. 1999 (UL L 134, 28. 5. 1999, str. 1),
- 32000 R 1591: Uredbo Komisije (ES) št. 1591/2000 z dne 10. 7. 2000 (UL L 186, 25. 7. 2000, str. 1),
- 32000 R 1987: Uredbo Komisije (ES) št. 1987/2000 z dne 20. 9. 2000 (UL L 237, 21. 9. 2000, str. 24),
- 32000 R 2474: Uredbo Sveta (ES) št. 2474/2000 z dne 9. 11. 2000 (UL L 286, 11. 11. 2000, str. 1),
- 32001 R 0391: Uredbo Sveta (ES) št. 391/2001 z dne 26. 2. 2001 (UL L 58, 28. 2. 2001, str. 3),
- 32001 R 1809: Uredbo Komisije (ES) št. 1809/2001 z dne 9. 8. 2001 (UL L 252, 20. 9. 2001, str. 1),
- 32002 R 0027: Uredbo Komisije (ES) št. 27/2002 z dne 28. 12. 2001 (UL L 9, 11. 1. 2002, str. 1),

- 32002 R 0797: Uredbo Komisije (ES) št. 797/2002 z dne 14. 5. 2002 (UL L 128, 15. 5. 2002, str. 29).

V prilogo III, člen 28, odstavek 6, se v seznam držav članic med vnosa za Beneluks in Nemčijo vstavi naslednje:

"CY = Ciper
CZ = Češka",

med vnosa za Dansko in Grčijo:

"EE = Estonija",

med vnosa za Združeno kraljestvo in Irsko:

"HU = Madžarska",

med vnosa za Italijo in Portugalsko:

"LT = Litva

LV = Latvija

MT = Malta

PL = Poljska"

in za vnosom za Švedsko:

"SI = Slovenija

SK = Slovaška".

2. 31994 R 0517: Uredba Sveta (ES) št. 517/94 z dne 7. marca 1994 o skupnih uvoznih pravilih za tekstilne izdelke iz tretjih držav, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori oziroma druga posebna uvozna pravila Skupnosti (UL L 67, 10. 3. 1994, str.1), kakor je bila spremenjena z:

- 31994 R 1470: Uredbo Sveta (ES) št. 1470/94 z dne 27. 6. 1994 (UL L 159, 28. 6. 1994, str. 14),
- 31994 R 1756: Uredbo Sveta (ES) št. 1756/94 z dne 18. 7. 1994 (UL L 183, 19. 7. 1994, str. 9),

- 31994 R 2612: Uredbo Sveta (ES) št. 2612/94 z dne 27. 10. 1994 (UL L 279, 28. 10. 1994, str. 7),
- 31994 R 2798: Uredbo Sveta (ES) št. 2798/94 z dne 14. 11. 1994 (UL L 297, 18. 11. 1994, str. 6),
- 31994 R 2980: Uredbo Sveta (ES) št. 2980/94 z dne 7. 12. 1994 (UL L 315, 8. 12. 1994, str. 2),
- 31995 R 1325: Uredbo Sveta (ES) št. 1325/95 z dne 6. 6. 1995 (UL L 128, 13. 6. 1995, str. 1),
- 31996 R 0538: Uredbo Sveta (ES) št. 538/96 z dne 25. 3. 1996 (UL L 79, 29. 3. 1996, str. 1),
- 31996 R 1476: Uredbo Sveta (ES) št. 1476/96 z dne 26. 7. 1996 (UL L 188, 27. 7. 1996, str. 4),
- 31996 R 1937: Uredbo Sveta (ES) št. 1937/96 z dne 8. 10. 1996 (UL L 255, 9. 10. 1996, str. 4),
- 31997 R 1457: Uredbo Sveta (ES) št. 1457/97 z dne 25. 7. 1997 (UL L 199, 26. 7. 1997, str. 6),
- 31999 R 2542: Uredbo Sveta (ES) št. 2542/1999 z dne 25. 11. 1999 (UL L 307, 2. 12. 1999, str. 14),

- 32000 R 0007: Uredbo Sveta (ES) št. 7/2000 z dne 21. 12. 1999 (UL L 2, 5. 1. 2000, str. 51),
- 32000 R 2878: Uredbo Sveta (ES) št. 2878/2000 z dne 28. 12. 2000 (UL L 333, 29. 12. 2000, str. 60),
- 32001 R 2245: Uredbo Sveta (ES) št. 2245/2001 z dne 19. 11. 2001 (UL L 303, 20. 11. 2001, str. 17),
- 32002 R 0888: Uredbo Sveta (ES) št. 888/2002 z dne 24. 5. 2002 (UL L 146, 4. 6. 2002, str. 1),
- 32002 R 1309: Uredbo Sveta (ES) št. 1309/2002 z dne 12. 7. 2002 (UL L 192, 20. 7. 2002, str. 1).

- (a) V Prilogi III A se pod naslovom "Francija, Seznam MFA in podobnih držav, članice GATT" črtajo naslednji vnosi:

"Češkoslovaška",

"Madžarska",

"Malta",

"Poljska".

- (b) V Prilogi III A se tretji odstavek pod naslovom "'Združeno kraljestvo - "Residual Textile Area" ' nadomesti z naslednjim:

' "Območje CEFTA" pomeni Avstrijo, Belgijo, Ciper, Češko, Dansko, Estonijo, Finsko, Francijo, Nemčijo, Grčijo, Madžarsko, Islandijo, Irsko, Italijo, Latvijo, Lihtenštajn, Litvo, Luksemburg, Malto, Nizozemsko, Norveško, Poljsko, Portugalsko, Slovaško, Slovenijo, Španijo, Švedsko, Švico in Združeno kraljestvo.'

- (c) V Prilogi III A se sedmi odstavek pod naslovom 'Združeno kraljestvo - "Residual Textile Area" ' nadomesti z naslednjim:

' "Območje državne trgovine" pomeni Albanijo, Bolgarijo, Kambodžo, Kitajsko, Severno Korejo, Laos, Mongolijo, Romunijo, Sovjetsko zvezo in Vietnam.'

3. 31994 R 3168: Uredba Komisije (ES) št. 3168/94 z dne 21. decembra 1994 o uvedbi uvoznega dovoljenja Skupnosti na področju uporabe Uredbe Sveta (ES) št. 517/94 o skupnih uvoznih pravilih za tekstilne izdelke iz tretjih držav, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori oziroma druga posebna uvozna pravila Skupnosti (UL L 335, 23. 12. 1994, str. 23), kakor je bila spremenjena z:

- 31995 R 1627: Uredbo Komisije (ES) št. 1627/95 z dne 5. 7. 1995 (UL L 155, 6. 7. 1995, str. 8).

(a) Naslov Dodatka 2 Priloge se nadomesti z naslednjim:

"Dodatek 2

Lista de las autoridades nacionales competentes
Seznam příslušných vnitrostátních orgánů
List over kompetente nationale myndigheder
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Riiklike pädevate asutuste nimekiri
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
List of the national competent authorities
Liste des autorités nationales compétentes
Elenco delle competenti autorità nazionali
Valstu kompetento iestāžu saraksts
Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas
Az illetékes nemzeti hatóságok listája
Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti
Lijst van bevoegde nationale instanties
Lista właściwych organów krajowych
Lista das autoridades nacionais competentes
Seznam pristojnih nacionalnih organov
Zoznam príslušných štátnych orgánov
Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista
Förteckning över behöriga nationella myndigheter".

(b) V Dodatku 2 Priloge se doda naslednje:

"16. *Česká republika*

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel: +420 2 2406 2206

Fax: +420 2 2421 2133

17. *Eesti*

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Kaubandusosakond

Väliskaubanduspoliitika talitus

Harju 11

15072 Tallinn

Tel: +372 6 256 342

Fax: +372 6 313 660

E-Mail: kantselei@mkm.ee

18. *Κύπρος*

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Tel: +357-22-867100

Fax: +357-22-375120

19. *Latvija*

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Tel. +371 7013101

Fax +371 7280882

20. *Lietuva*

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel: +370 5 262 50 30

Fax: +370 5 262 39 74

21. *Magyarország*

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85

1024 Budapest

Tel: +36-1 336-7300

Fax: +36-1 336-7302

22. *Malta*

Divizjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tel: +356 25690214

Fax: +356 25690299

23. *Polska*

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Tel: +48 22 628 55 53

Fax: +48 22 693 40 22

24. *Slovenija*

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

SI – 1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 478 3521

Faks: +386 1 478 3611

25. *Slovensko*

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116".

4. 31996 R 2465: Uredba Sveta (ES) št. 2465/96 z dne 17. decembra 1996 o prekinitvi ekonomskih in finančnih odnosov med Evropsko skupnostjo in Irakom (UL L 337, 27. 12. 1996, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

– 32002 R 1346: Uredbo Sveta (ES) št. 1346/2002 z dne 25. 7. 2002 (UL L 197, 26. 7. 2002, str. 1).

V Prilogi I se med vnosa za Belgijo in Dansko vstavi naslednje:

"ČEŠKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel.: +420 22406 2720

Faks: +420 22422 1811",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"ESTONIJA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel.: (372) 6 317 100

Faks: (372) 6 317 199",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"CIPER

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel.: +357-22-300600

Faks: +357-22-661881

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ.6
1421 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-867100
Φαξ: +357-22-375120

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
6 Andreas Araouzos Street
1421 Nicosia
Tel.: +357-22-867100
Faks: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
Tel.: (371)7016201, (371) 2016207
Faks: (371)7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Faks: 370 5 231 30 90",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MADŽARSKA

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tel.: (36-1) 327 2100

Faks: (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356 21 24 28 53

Faks: +356 21 25 15 20",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel.: (48 22) 523 93 48

Faks: (48 22) 523 91 29"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Faks: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAŠKA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel.: +421 2 4854 2161
Faks: +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
Bratislava
Tel.: +421 2 5958 2201
Faks: +421 2 5249 3531".

5. 31998 R 1705: Uredba Sveta (ES) št. 1705/98 z dne 28. julija 1998 o prekinitvi nekaterih gospodarskih odnosov z Angolo, da bi prisilili "União Nacional para a Independência Total de Angola" (UNITA) izpolniti njene obveznosti v mirovnem procesu, in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 2229/97 (UL L 215, 1. 8. 1998, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

- 31999 R 0753: Uredbo Komisije (ES) št. 753/1999 z dne 12. 4. 1999 (UL L 98, 13. 4. 1999, str. 3),
- 32001 R 2231: Uredbo Komisije (ES) št. 2231/2001 z dne 16. 11. 2001 (UL L 301, 17. 11. 2001, str. 17),
- 32001 R 2536: Uredbo Komisije (ES) št. 2536/2001 z dne 21. 12. 2001 (UL L 341, 22. 12. 2001, str. 70),
- 32002 R 0271: Uredbo Komisije (ES) št. 271/2002 z dne 14. 2. 2002 (UL L 45, 15. 2. 2002, str. 16),
- 32002 R 0689: Uredbo Komisije (ES) št. 689/2002 z dne 22. 4. 2002 (UL L 106, 23. 4. 2002, str. 8).

V Prilogi VIII se v seznam imen in naslovov pristojnih nacionalnih organov iz členov 3 in 4, med vnosa za Belgijo in Dansko, vstavi naslednje:

"ČEŠKA

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: +420 2 57044501
Faks: +420 2 57044502",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"ESTONIJA

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel.: +372 6 317 100
Faks: +372 6 317 199

Zamrznitev sredstev:

Finantsinspeksioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel.: +372 66 80 500

Faks: +372 66 80 501",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"CIPER

Υπουργείο Εξωτερικών (Ministry of Foreign Affairs)

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel.: +357-22-300600

Faks: +357-22-661881

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

6 Andreas Araouzos Street

1421 Nicosia

Tel.: +357-22-867100

Faks: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tel.: +371 7016201

Faks: +371 7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Faks: 370 5 231 30 90",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MADŽARSKA

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp 47

Tel.: +36-1-458 1000

Faks: +36-1-212 5918

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356 21 24 28 53

Faks: +356 21 25 15 20",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00–580 Warszawa

Tel.: +48 22 523 93 48

Faks: +48 22 523 91 29"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Člen 3:

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Faks: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Člen 4:

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAŠKA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Ministerstvo hospodárstva

Mierová 19

827 15 Bratislava".

6. 31999 R 1547: Uredba Komisije (ES) št. 1547/1999 z dne 19. julija 1999 o postopkih nadzora iz Uredbe Sveta (EGS) št. 259/93 za pošiljke nekaterih vrst odpadkov v nekatere države, za katere se Sklep OECD C(92)39 final ne uporablja (UL L 185, 17. 7. 1999, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

- 32000 R 0334: Uredbo Komisije (ES) št. 334/2000 z dne 14. 2. 2000 (UL L 41, 15. 2. 2000, str. 8),
- 32000 R 0354: Uredbo Komisije (ES) št. 354/2000 z dne 16. 2. 2000 (UL L 45, 17. 2. 2000, str. 21),
- 32000 R 1208: Uredbo Komisije (ES) št. 1208/2000 z dne 8. 6. 2000 (UL L 138, 9. 6. 2000, str. 7),
- 32000 R 1552: Uredbo Komisije (ES) št. 1552/2000 z dne 14. 7. 2000 (UL L 176, 15. 7. 2000, str. 27),
- 32001 R 1800: Uredbo Komisije (ES) št. 1800/2001 z dne 13. 9. 2001 (UL L 244, 14. 9. 2001, str. 19),
- 32001 R 2243: Uredbo Komisije (ES) št. 2243/2001 z dne 16. 11. 2001 (UL L 303, 20. 11. 2001, str. 11).

- (a) V Prilogi A se črtajo vnosi za Ciper, Madžarsko in Poljsko.
- (b) V Prilogi B se črtajo vnosi za Litvo, Malto in Slovaško.
- (c) V Prilogi C se črta vnos za Latvijo.
- (d) V Prilogi D se črtajo vnosi za Ciper, Estonijo, Litvo, Slovaško in Slovenijo.

7. 32000 R 1081: Uredba Sveta (ES) št. 1081/2000 z dne 22. maja 2000 o prepovedi prodaje, dobave in izvoza opreme v Burmo/Myanmar, ki se lahko uporablja za notranje zatiranje terorizma, in o zamrznitvi sredstev nekaterih oseb, povezanih s pomembnimi državnimi funkcijami v tej državi (UL L 122, 24. 5. 2000, str. 29), kakor je bila spremenjena z:

- 32002 R 1883: Uredbo Komisije (ES) št. 1883/2002 z dne 22. 10. 2002 (UL L 285, 23. 10. 2002, str. 17).

V Prilogi III se med vnosa za Belgijo in Dansko vstavi naslednje:

"ČEŠKA

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675 Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tel.: +420 25704 4501

Faks: +420 25704 4502",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"ESTONIJA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel.: +372 6 317 100

Faks: +372 6 317 199

Zamrznitev sredstev:

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel.: (372) 66 80 500

Faks: (372) 66 80 501",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"CIPER

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel.: +357-22-300600
Faks: +357-22-661881

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
Tel.: (371)7016201, (371) 2016207
Faks: (371)7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Faks: 370 5 231 30 90

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel.: +370 5 262 94 12

Faks: +370 5 262 39 74",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MADŽARSKA

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tel.: (36-1) 327 2100

Faks: (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356 21 24 28 53

Faks: +356 21 25 15 20",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel.: (48 22) 523 93 48

Faks: (48 22) 523 91 29"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Faks: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAŠKA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 2161

Faks: +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

Bratislava

Tel.: +421 2 5958 2201

Faks: +421 2 5249 3531".

8. 32000 R 2488: Uredba Sveta (ES) št. 2488/2000 z dne 10. novembra 2000 o ohranitvi zamrznjenosti sredstev Miloševiću in z njim povezanim osebam in o razveljavitvi Uredb (ES) št. 1294/1999 in (ES) št. 607/2000 ter člena 2 Uredbe (ES) št. 926/98 (UL L 287, 14. 11. 2000, str. 19), kakor je bila spremenjena z:

- 32001 R 1205: Uredbo Komisije (ES) št. 1205/2001 z dne 19. 6. 2001 (UL L 163, 20. 6. 2001, str. 14).

V Prilogi II se v seznam pristojnih organov iz členov 2(2), 3 in 4, med vnosa za Belgijo in Dansko, vstavi naslednje:

"ČEŠKA

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: +420 2 57044501
Faks: +420 2 57044502",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"ESTONIJA

Finantsinspeksioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel.: +372 66 80 500
Faks: +372 66 80 501",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"CIPER

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

(Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia)

Tel.: +357-22-300600

Faks: +357-22-661881

Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

(Attorney General of the Republic

1 Apellis Street

1403 Nicosia)

Tel.: +357-22-889100

Faks: +357-22-665080

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tel.: +371 7016201

Faks: +371 7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: +370 5 236 24 44

Faks: +370 5 231 30 90",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MADŽARSKA

Pénzügyminisztérium

József nádor tér 2-4.

1051 Budapest

Tel.: +36-1-327 2100

Faks: +36-1-318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356 21 24 28 53

Faks: +356 21 25 15 20",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL–00–580 Warszawa

Tel.: +48 22 523 93 48

Faks: +48 22 523 91 29"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Člena 2(2) in 3:

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Faks: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

SLOVAŠKA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Tel.: +421 2 5958 2201

Faks: +421 2 5249 3531".

9. 32001 D 0076: Odločba Sveta 2001/76/ES z dne 22. decembra 2000, ki nadomešča Odločbo z dne 4. aprila 1978 o uporabi nekaterih smernic na področju izvoznih kreditov z uradno podporo (UL L 32, 2. 2. 2001, str. 1), kakor je bila spremenjena z:
 - 32002 D 0634: Odločbo Sveta 2002/634/ES z dne 22. 7. 2002 (UL L 206, 3. 8. 2002, str. 16).

(a) V Prilogi, Poglavju I, se točka 1(a) nadomesti z naslednjim:

"(a) Udeleženske dogovora so: Avstralija, Kanada, Evropska skupnost (ki vključuje naslednje države: Avstrijo, Belgijo, Ciper, Češko, Dansko, Estonijo, Finsko, Francijo, Nemčijo, Grčijo, Madžarsko, Irsko, Italijo, Latvijo, Litvo, Luksemburg, Malto, Nizozemsko, Poljsko, Portugalsko, Slovaško, Slovenijo, Španijo, Švedsko, Združeno kraljestvo), Japonska, Koreja, Nova Zelandija, Norveška, Švica in Združene države;"

(b) V Prilogi, Poglavju III, se točka 34(b)(5) nadomesti z naslednjim:

"5. ne glede na razvrstitev držav na neupravičene ali upravičene do prejemanja vezane pomoči, se za podelitev vezane pomoči Bolgariji in Romuniji, dokler tak sporazum velja, uporablja Sporazum udeleženk o izogibanju tem pomočem, razen neposrednim subvencijam, pomoči v hrani in humanitarni pomoči. Ministri OECD so potrdili tako politiko v juniju 1991^(*).

- * Ne glede na razvrstitev držav na neupravičene in upravičene do prejemanja vezane pomoči, se za politiko vezane pomoči za Belorusijo, Rusko federacijo in Ukrajino uporablja Sporazum udeleženk o izogibanju tem pomočem, razen neposrednim subvencijam, pomoči v hrani in humanitarni pomoči. O podaljšanju tega sporazuma se odloča letno, praviloma v tretjem četrtletju.

Za uporabo mehkih prepovedi ("soft ban") se razgradnjo jedrske elektrarne iz nujnih in varnostnih razlogov lahko šteje za "humanitarno pomoč".

- (c) V Prilogi I k Prilogi se točka 1 poglavja I nadomesti z naslednjim:

"1. Udeležba

Udeleženske Sektorskega dogovora so: Avstralija, Evropska skupnost (ki vključuje naslednje države: Avstrijo, Belgijo, Ciper, Češko, Dansko, Estonijo, Finsko, Francijo, Nemčijo, Grčijo, Madžarsko, Irsko, Italijo, Latvijo, Litvo, Luksemburg, Malto, Nizozemsko, Poljsko, Portugalsko, Slovaško, Slovenijo, Španijo, Švedsko, Združeno kraljestvo), Japonska, Koreja, in Norveška."

10. 32001 R 2501: Uredba Sveta (ES) št. 2501/2001 z dne 10. decembra 2001 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov v obdobju od 1. januarja 2002 do 31. decembra 2004 (UL L 346, 31. 12. 2001, str. 1).

V Prilogi I se iz seznama črta vnos za Ciper.

11. 32001 R 2580: Uredba Sveta (ES) št. 2580/2001 z dne 27. decembra 2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu (UL L 344, 28. 12. 2001, str. 70).

V Prilogi se v seznam pristojnih organov iz členov 3, 4 in 5, med vnosa za Belgijo in Dansko, vstavi naslednje:

"ČEŠKA

Policejní prezídium České republiky
(Police Presidium of the Czech Republic)
Strojnická 27
170 89 Praha 7
Tel.: +420 97483 4351
Faks: +420 97483 4700
E-pošta: sekretpp@mvr.cz",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"ESTONIJA

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel.: +372 6 317 100
Faks: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel.: +372 66 80 500
Faks: +372 66 80 501",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"CIPER

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Tel.: +357-22-300600

Faks: +357-22-661881

Unit for Combating Money Laundering

1 Apellis Street

1403 Nicosia

Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

Tel.: +357-22-889100

Faks: +357-22-665080

E-pošta: mokas@cytanet.com.cy

Coordinating Body for Combating Terrorism

1 Apellis Street

1403 Nicosia

Συντονιστικό Σώμα Εναντίον της Τρομοκρατίας

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

Tel.: +357-22-889100

Faks: +357-22-665080

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tel.: +371 7016201

Faks: +371 7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: +370 5 236 24 44

Faks: +370 5 231 30 90",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MADŽARSKA

Pénzügyminisztérium

József nádor tér 2-4.

1051 Budapest

Tel.: +36-1-327 2100

Faks: +36-1- 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356-21-24 28 53

Faks: +356-21-25 15 20",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel.: +48 22 523 93 48

Faks: +48 22 523 91 29"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Faks: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

SLOVAŠKA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Tel.: +421 2 5958 2201

Faks: +421 2 5249 3531

Ministerstvo vnútra,
Pribinova 2
812 72 Bratislava
Tel.: +421 2 5292 3659
Faks: +421 2 5296 7746".

12. 32002 R 0076: Uredba Sveta (ES) št. 76/2002 z dne 17. januarja 2002 o uvedbi predhodnega nadzora Skupnosti za uvoz nekaterih železnih in jeklenih izdelkov iz Pogodb ESPJ in ES s poreklom iz nekaterih tretjih držav (UL L 16, 18. 1. 2002, str. 3), kakor je bila spremenjena z:

- 32002 R 1337: Uredbo Sveta (ES) št. 1337/2002 z dne 24. 7. 2002 (UL L 195, 24. 7. 2002, str. 25).

(a) V Prilogi se naslov nadomesti z naslednjim:

"PRILOGA

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER".

- (b) V Prilogi se pod naslov "Seznam pristojnih nacionalnih organov", med vnosa za Belgijo in Dansko, vstavi naslednje:

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

tel.: +420 22406 2720

fax: +420 22422 1811",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"EESTI

Eesti Tolliamet

Lõkke 5

15175 Tallinn

Tel (372) 6 967 722

Fax (372) 6 967 727",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-867100

Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV – 1519

Tel. Nr. (371) 7013101;

Fax Nr. (371) 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel.: +370 5 262 50 30

Fax.: +370 5 262 39 74",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

Tel: (36-1) 336 7300

Fax: (36-1) 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tel: +356 25690214

Fax: +356 25690299",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Faks: + 48 22 693 40 21

Tel +48 22 693 55 53, +48 22 693 55 72"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

SI – 1000 Ljubljana

Tel: + 386 1 478 3521

Fax: + 386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116".

13. 32002 R 0152: Uredba Sveta (ES) št. 152/2002 z dne 21. januarja 2002 o izvozu nekaterih jeklenih izdelkov iz pristojnosti ESPJ in ES iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Evropsko skupnost (sistem dvojne kontrole) in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 190/98 (UL L 25, 29. 1. 2002, str. 1).

(a) V Prilogi III se naslov nadomesti z naslednjim:

"PRILOGA III

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER".

(b) V Prilogi III se med vnosa za Belgijo in Dansko vstavi naslednje:

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel: +420 2 2406 2206

Fax: +420 2 2421 2133",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Kaubandusosakond

Väliskaubanduspoliitika talitus

Harju 11

15072 Tallinn

Tel: +372 6 256 342

Fax: +372 6 313 660

E-Mail: kantselei@mkkm.ee

Eesti Tolliamet

Lõkke 5

15175 Tallinn

Tel +372 6 967 722

Fax +372 6 967 727",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Tel: +357-22-867100

Fax: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Tel: +371 7013101

Fax: +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel: +370 5 262 50 30

Fax: +370 5 262 39 74",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85.

1024 Budapest

Tel: +36-1 336-7300

Fax: +36-1 336-7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tel: +356 25690214

Fax: +356 25690299",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00–507 Warszawa

Tel: +48 22 628 55 53 / +48 22 693 4021

Fax: +48 22 693 40 22 / +48 22 693 55 53 / +48 22 693 5572"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

SI – 1000 Ljubljana

Tel: +386 1 478 3521

Fax: +386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116".

14. 32002 R 0310: Uredba Sveta (ES) št. 310/2002 z dne 18. februarja 2002 o nekaterih omejevalnih ukrepih za Zimbabve (UL L 50, 21. 2. 2002, str. 4), kakor je bila spremenjena z:

- 32002 R 1224: Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2002 z dne 8. 7. 2002 (UL L 179, 9. 7. 2002, str. 10),
- 32002 R 1345: Uredbo Sveta (ES) št. 1345/2002 z dne 24. 7. 2002 (UL L 196, 25. 7. 2002, str. 28),
- 32002 R 1643: Uredbo Sveta (ES) št. 1643/2002 z dne 13. 9. 2002 (UL L 247, 14. 9. 2002, str. 22).

V Prilogi III se med vnosa za Belgijo in Dansko vstavi naslednje:

"ČEŠKA

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tel.: +420 25704 4501

Faks: +420 25704 4502",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"ESTONIJA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel +372 6 317 100

Fax +372 6 317 199

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel.: (372) 66 80 500

Faks: (372) 66 80 501",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"CIPER

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel.: +357 22 300600

Faks: +357 22 661881

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga

LV 1395

Tel.: (371)7016201, (371) 7016207

Faks: (371)7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Faks: 370 5 231 30 90",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MADŽARSKA

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tel.: (36-1) 327 2100

Faks: (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356 21 24 28 53

Faks: +356 21 25 15 20",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel.: (48 22) 523 93 48

Faks: (48 22) 523 91 29"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Faks: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAŠKA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
Bratislava
Tel: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116".

15. 32002 D 0602: Sklep Komisie 2002/602/ESPJ z dne 8. júlia 2002 o uporabi nekaterih omejitiev pri uvozu nekaterih jeklenih izdelkov iz Ruske federácie (UL L 195, 24. 7. 2002, str. 38)

(a) V Prilogi II, Del II, člen 18, se druga alinea točke 6 nadomesti z naslednjim:

"– dve črki, ki označujeta predvideno namembno državo članico kot sledi:

B = Belgija
CZ = Češka
DK = Danska
DE = Nemčija
EE = Estonija
EL = Grčija
ES = Španija
FR = Francija
IE = Irska
IT = Italija
CY = Ciper
LV = Latvija
LT = Litva
LU = Luksemburg
HU = Madžarska
MT = Malta
NL = Nizozemska
AT = Avstrija
PL = Poljska
PT = Portugalska
SI = Slovenija
SK = Slovaška
FI = Finska
SE = Švedska
GB = Združeno kraljestvo".

(b) V Prilogi II se naslov seznama pristojnih organov držav članic nadomesti z naslednjim:

"LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER".

- (c) V Prilogi II se v seznam pristojnih organov držav članic med vnosa za Belgijo in Dansko vstavi naslednje:

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Fax: +420 22422 1811",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Harju 11

15072 Tallinn

Fax (372) 6 313 660",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Fax +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Fax: +370 5 262 39 74",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MAGYAROSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85.

1024 Budapest

Fax: +36-1 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Fax: +356 25690299",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Fax: +48 22 693 40 22"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
Fax: +386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
Bratislava
Tel: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116".

16. 32002 R 0881: Uredba Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in Talibani, in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostritvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov Talibanov iz Afganistana (UL L 139, 29. 5. 2002, str. 9), kakor je bila spremenjena z:

- 32002 R 0951: Uredbo Komisije (ES) št. 951/2002 z dne 3. 6. 2002 (UL L 145, 4. 6. 2002, str. 14).

V Prilogi II se v "Seznam pristojnih organov iz člena 5", med vnosa za Belgijo in Dansko, vstavi naslednje:

"ČEŠKA

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: +420 2 57044501
Faks: +420 2 57044502",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"ESTONIJA

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel.: +372 6 317 100
Faks.: +372 6 317 199

Zamrznitev sredstev:

Finantsinspeksioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel.: +372 66 80 500
Faks: +372 66 80 501",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"CIPER

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Tel.: +357 22 300600
Faks: +357 22 661881

Unit for Combating Money Laundering
1 Apellis Street
1403 Nicosia
Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)
Οδός Απελλή Αρ.1
1403 Λευκωσία
Tel.: +357 22 889100
Faks: +357 22 665080
E-pošta: mokas@cytanet.com.cy

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tel.: +371 7016201

Faks: +371 7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: +370 5 236 24 44

Faks: +370 5 231 30 90",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MADŽARSKA

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp 47

Tel.: +361 458 1000

Faks: +361 212 5918

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356 21 24 28 53

Faks: +356 21 25 15 20",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel.: +48 22 523 93 48

Faks: +48 22 523 91 29",

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 1 471 90 00

Faks: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAŠKA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Tel.: +421 2 5958 2201

Faks: +421 2 5249 3531

Ministerstvo hospodárstva

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 1421

Faks: +421 2 4342 3949".

17. 32002 R 1318: Uredba Sveta (ES) št. 1318/2002/ES z dne 22. julija 2002 o nekaterih omejevalnih ukrepih za Liberijo (UL L 194, 23. 7. 2002, str. 1).

V Prilogi I se med vnosa za Belgijo in Dansko vstavi naslednje:

"ČEŠKA

Ministerstvo financí České republiky

Sekretariát náměstkyně ministra zodpovědné za daňovou a celní oblast

Letenská 15

118 01 Praha 1

Tel.: +420 25704 2526

Faks: +420 25704 2400

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel.: +420 22406 2720

Faks: +420 22422 1811",

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"ESTONIJA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel.: +372 6 317 200

Faks: +372 6 317 288",

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"CIPER

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel.: +357-22-300600
Faks: +357-22-661881

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
Tel.: (371)7016201, (371) 2016207
Faks: (371)7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Faks: 370 5 231 30 90",

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"MADŽARSKA

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

Tel.: (36-1) 336 7300

Faks: (36-1) 336 7302

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356 21 24 28 53

Faks: +356 21 25 15 20",

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel.: (48 22) 523 93 48

Faks: (48 22) 523 91 29"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAŠKA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116"

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

Bratislava

Tel.: +421 2 5958 2201

Faks: +421 2 5249 3531".